

## Location du bureau d'accueil touristique

Nous sommes à la recherche d'une proposition commerciale relative à l'utilisation de l'ancien bureau d'accueil touristique de Grenville situé au 428, rue Principale (intersection des rues Maple et Principale). La bâtisse appartient à la municipalité.



- La municipalité recherche un projet innovateur distinct; une offre commerciale différente de ce qui existe présentement à proximité.
- Superficie du bâtiment : 41.6 mètres carrés, superficie du terrain : 901.70 mètres carrés. Il y a quelques espaces de stationnement asphaltés.
- La municipalité désire revitaliser/moderniser l'extérieur du bâtiment au cours de l'année 2017.

## Nos amis les animaux !

Tous les chiens doivent obligatoirement être enregistrés à la municipalité et porter leur médaille même s'ils sont gardés à l'intérieur. La médaille doit être renouvelée annuellement. Le numéro inscrit sur la médaille permet de retrouver rapidement le propriétaire de l'animal en cas de perte. Il importe au propriétaire d'informer la municipalité ou la Patrouille canine A. Roy (1-800-950-4280) de tout changement de ses coordonnées personnelles. Il doit également vérifier régulièrement que les inscriptions à la médaille demeurent lisibles et, au besoin, la remplacer.

Les chiens doivent être portés ou conduits par leur gardien au moyen d'une laisse dont la longueur ne peut excéder deux (2) mètres. Par respect pour tous, ramassez les excréments de votre animal... cela fait partie de vos responsabilités en tant que propriétaire d'un animal !

Sachez également que vous ne pouvez pas nourrir, attirer ou permettre que soient nourris ou attirés des chats errants, mouettes, pigeons sauvages, écureuils, rats-laveurs, mouffettes et autres, sur son immeuble ou sur l'immeuble d'autrui et ayant comme conséquence la détérioration de la qualité de vie du voisinage.

Les propriétaires qui ne respectent pas ces exigences pourraient faire face à une amende.

## Projet de rénovation à la maison du patrimoine

La Commission du Patrimoine et du Développement récréotouristique de Grenville a reçu une aide financière du programme PIC150 de Développement Économique Canada au montant de 100 802 \$ pour le remplacement de la toiture et des fenêtres ainsi que la réfection de la maçonnerie de la Maison du Patrimoine. Cette somme représente la moitié des coûts estimés pour la réalisation du projet. La municipalité contribuera également un montant de 30 000 \$ et la MRC d'Argenteuil un montant de 15 000 \$. Le Commission du Patrimoine pourra finalement revitaliser cette maison qui deviendra sans aucun doute un endroit de rassemblement privilégié.



## Départ à la retraite

Après plus de 13 ans de service, saluons le départ à la retraite, de M. Jean Paul Ouellette qui a œuvré au sein des Travaux Publics en tant que contremaître. Les membres du conseil municipal s'unissent pour le remercier pour toutes ses années de loyaux services et lui souhaitent une bonne retraite.

## Activités

### Maison des Jeunes de Grenville

Samedi le 13 mai de 10 h à 15 h au garage municipal : Vente annuelle de compost dans le cadre du « Jour de la terre » et du « Mois de l'arbre et des forêts », le Village de Grenville en collaboration avec la Maison des Jeunes de Grenville & aggl. vous offrent des sacs de compost d'une capacité de 35 litres au coût de 2.00 \$ chacun, jusqu'à épuisement des stocks.

### Club Optimiste de Grenville & agglomération

Samedi le 27 mai ou Dimanche le 28 mai (à déterminer : veuillez surveiller la date exacte dans les médias locaux) : Randonnée familiale à vélo. Inscriptions à 10 h, explications à 10 h 30 et départ à 11 h du Centre Jeunesse. Tirage de prix de présence.

Dimanche le 4 juin de 10 h à 15 h : Fête de la pêche au canal de Grenville. Aucun permis de pêche nécessaire durant cette fin de semaine. Il y aura une course aux canards (en vente à 5 \$ chacun) dans le canal à 14 h.



Pour information et inscription : Denise au 450 562-8250

### Centre communautaire

Jeudi le 30 mars de 18 h 30 à 20 h 30 : Atelier À VOS FRIGOS pour les 16 ans et plus. Inscription obligatoire à l'adresse suivante Jourdelaterre.org/avosfrigos ou auprès de Céline Joly au 819 242-2146, poste 2510.

### IGA Grenville

Mercredi le 31 mai de 16 h à 19 h: Distribution de barils récupérateurs d'eau de pluie et de composteurs. À compter du 20 mars, inscrivez-vous sur le site internet du jour de la terre et courez la chance de vous procurer un baril ou un composteur à 30 \$ (valeur de 80 \$).

### Grand Défi Pierre Lavoie

Dimanche le 18 juin (nuit du 17 au 18) vers 3 h 00 am : Passage du convoi cycliste participant au 1 000 km du Grand Défi Pierre Lavoie sur la route 148. Vous êtes invités à aller les encourager !

Vous représentez un organisme et désirez faire paraître une activité qui aura lieu prochainement dans la région ? Veuillez svp vous adresser à Madame Valérie Desrosiers au 819 242-2146 poste 2501 ou au [vdesrosiers@grenville.ca](mailto:vdesrosiers@grenville.ca)

Dimanche le 16 avril : Joyeuse Pâques

Dimanche le 14 mai : Bonne fête des mères

Dimanche le 18 juin : Bonne fête des pères

## Pour nous joindre

### HEURES D'OUVERTURE DE L'HÔTEL DE VILLE

Lundi, mardi, mercredi, jeudi : 8 h 30 à 12 h 00 et 12 h 30 à 16 h 30

Vendredi : 8 h 30 à 13 h 00

Téléphone : 819-242-2146 • Télécopieur : 819-242-5891  
Site Internet : [www.grenville.ca](http://www.grenville.ca) • Courriel : [info@grenville.ca](mailto:info@grenville.ca)

TITRE	NOM
<b>ADMINISTRATION</b>	
Directeur général et secrétaire-trésorier	Alain Léveillé
Directrice générale et secrétaire-trésorière adjointe	Chantal Rheault
Adjointe administrative	Valérie Desrosiers
<b>INSPECTION &amp; URBANISME</b>	
Inspecteur	Luc Gagné
<b>TRAVAUX PUBLICS</b>	
Contremaître	Poste vacant
Journaliers	Christian Cyr Robert Bertrand Marco Cardinal
<b>CENTRE COMMUNAUTAIRE &amp; BIBLIOTHÈQUE</b>	
Responsable	Céline Joly
<b>SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE</b>	
Directeur	Stéphane Aubry
<b>CONTRÔLE DES ANIMAUX</b>	
Patrouille Canine	Alexandre Roy 1-800-950-4280
<b>BANQUE ALIMENTAIRE</b>	
Banque alimentaire (435, rue Principale, Calumet)	819-242-8088
<b>COMITÉ DE BÉNÉVOLES</b>	
Président, Loisirs de Grenville inc.	Peter Dopelhamer
Président, Commission du Patrimoine de Grenville	Laurent Chartrand
Directrice, Maison des jeunes de Grenville	Carolle Normand

## Votre conseil municipal



Luc Grondin  
Maire



André Lemay  
Siège #1



Jocelyne Louis-Seize  
Siège #4



André Woodbury  
Siège #2



Bernard Desforges  
Siège #5



Louis-André Desjardins  
Siège #3



Pierre Thauvette  
Siège #6



## Village de Grenville

21, Tri-Jean, Grenville (Québec) J0V 1J0  
Téléphone : 819 242-2146 • Télécopieur : 819 242-5891  
Courrier électronique : [info@grenville.ca](mailto:info@grenville.ca)  
Site internet : [grenville.ca](http://grenville.ca)

# Bulletin Municipal

#2017-01

## À ne pas manquer dans ce numéro

- Informations utiles pour l'arrivée du printemps
- Programme Rénofaçade
- Projet de rénovation de la Maison du Patrimoine
- Plusieurs activités à venir !

C'est le **PRINTEMPS**

## Mot du maire / Mayor's Message

Chères citoyennes, chers citoyens,

C'est avec beaucoup de fierté que je vous présente l'édition printanière de votre bulletin municipal. Le printemps s'installe, les premiers bourgeons se pointeront le bout du nez. Cette saison, synonyme de renouveau et de changements, est toujours attendue impatiemment de tous.

Ainsi dit, nous allons travailler fort pour préparer le village afin qu'il soit tout en beauté pour la belle saison. De plus, nous réaliserons un parcours pour les marcheurs et coureurs à travers la municipalité sur lequel nous indiquerons le nombre de kilomètres atteints. Ceci cadre directement avec notre plan d'action de la Politique familiale et des aînés pour vous permettre de développer de saines habitudes de vie.

Comme vous, nous avons entendu parler du projet minier de Grenville-sur-la-Rouge. Notre source d'eau potable étant située dans la municipalité de Grenville-sur-la-Rouge à proximité du chemin Scotch et de la 4<sup>e</sup> concession, nous désirons nous assurer que ce projet ne nuise pas à nos installations. Pour ce faire, nous obtiendrons une offre de services en hydrogéologie afin de mener des études d'impacts et de vulnérabilité de notre source d'eau. La municipalité exigera que la compagnie minière paie les frais s'y reliant.

En terminant, je vous invite à jardiner et à fleurir votre environnement pour faire de notre village un endroit où il fait bon y vivre et ainsi offrir un bon accueil aux villégiateurs qui apportent beaucoup à notre communauté.



Dear Citizens,

It is with great pride that I present the spring edition of your municipal newsletter. Spring has finally arrived, and the first buds are beginning to appear. This season, synonymous with change and renewal, is always eagerly awaited by all.

We are going to work hard to prepare the village to have it looking its best for the warm season. In addition, we plan to set up a route for walkers and runners through the municipality with signs indicating the number of kilometres they have reached. This project directly aligns with our Family and Senior Policy action plan to help you develop healthy lifestyle habits.

Like you, we have heard about the Grenville-sur-la-Rouge mining project. As our source of drinking water is located in the municipality of Grenville-sur-la-Rouge near Scotch Road and the 4<sup>th</sup> Concession, we want to ensure that this project will not impact our facilities. In order to do this, we will hire a hydrogeologist to carry out impact and vulnerability analyses of our drinking water source. The municipality will require the mining company to pay the related costs.

In closing, I invite you to tend your gardens and plant flowers to help make our village a pleasant place to live and offer a warm welcome to the vacationers who bring a great deal to our community.

Au nom du conseil municipal  
Votre maire, Luc Grondin



## Ventes de garage

Vous pouvez tenir un maximum de trois (3) ventes de garage annuelles sans frais ni permis, deux (2) selon les dates de votre choix et une (1) pendant la grande fin de semaine de la Fête de Dollard ou de la Journée nationale des Patriotes. Le maire et les conseillers vous invitent à participer en grand nombre aux ventes de garage de la fin de semaine de la Fête de Dollard qui se tiendra les 20-21 et 22 mai. Profitez-en pour vous débarrasser d'objets qui pourraient faire le bonheur d'autrui et faire de belles rencontres dans votre voisinage!

## Collecte des ordures

À compter du 2 mai la collecte des ordures se fera chaque semaine.

## Changement d'heure, changement de piles

Dans la nuit du 11 au 12 mars 2017, il sera temps d'avancer l'heure. Et qui dit changement d'heure, dit aussi remplacement de piles de vos avertisseurs de fumée. En effectuant ce geste simple, vous vous assurez d'être alerté en cas d'incendie. Gardez toujours en tête qu'un avertisseur de fumée bien alimenté assure la sécurité de votre logis et de votre famille.



## Système d'alertes et notifications

N'oubliez pas de vous inscrire à notre système d'alertes et de notifications. Vous pourrez ainsi être informés par téléphone, courriel et SMS (texto) en cas de situations d'urgence, avis de non consommation d'eau, travaux pouvant causer des désagréments, activités communautaires, avis publics ou au cours d'autres événements imprévus qui surviennent dans la municipalité. Le système possède déjà les numéros de téléphone des lignes terrestres mais vous devez vous inscrire avec un numéro de portable, un courriel ou un texto. Le lien pour vous inscrire se trouve sur notre site web au [www.grenville.ca](http://www.grenville.ca) sous l'onglet « Citoyens ». Ceux qui n'ont pas Internet peuvent remplir un formulaire disponible à l'hôtel de ville. Le service est offert en français et en anglais, à la convenance du citoyen.

## Échec au crime

Le programme Échec au crime garantit l'anonymat et protège votre identité. Vous n'aurez jamais à témoigner. Si vous avez des renseignements à transmettre concernant un crime, deux choix s'offrent à vous pour signaler. Par téléphone au 1-800-711-1800 ou par Internet au [www.echecaucrime.com](http://www.echecaucrime.com). En plus de vous procurer la tranquillité d'esprit et le sentiment du devoir accompli, signaler un acte criminel peut vous permettre, sur demande, d'obtenir jusqu'à 2 000 \$ comptant lorsque l'information que vous transmettez conduit à l'arrestation, l'accusation ou la saisie de biens d'un suspect.

## Soccer / Camp de jour

Les Loisirs de Grenville inc., sous la présidence de M. Peter Dopelhamer, préparent les activités de la saison estivale en collaboration avec la municipalité.

Au moment d'écrire ces lignes, nous n'avons pas les détails relatifs à la tenue du camp de jour estival ainsi que de la saison de soccer.

De plus amples informations suivront sous peu à travers les pages Facebook des loisirs et de la municipalité ainsi que sur notre site web au [www.grenville.ca](http://www.grenville.ca).

## Ouverture des jeux d'eau

L'ouverture des jeux d'eau se fera dès que les conditions climatiques le permettront et seront en marche tous les jours de 8 h à 21 h.



## Vignettes de stationnement et descente de bateau

Le conseil vous rappelle que les citoyens ainsi que les non-résidents doivent se procurer des vignettes pour stationner en bordure de la rue Canal sud et sur une partie de la rue Canal Nord. La même consigne s'applique aussi pour les utilisateurs de la descente à bateau. Vous pouvez vous procurer ces vignettes à la municipalité. Les buts de cette mesure sont :

- Réduire l'achalandage sur ces rues et dans les espaces publics afin d'éliminer le flânage et les regroupements et diminuer le vandalisme.
- Avoir un meilleur contrôle des utilisateurs de la descente à bateau.

Coût des vignettes	Propriétés riveraines des rues Canal nord, Canal sud	Résident du Village de Grenville	Non résident
Descente de bateau & stationnement	10 \$ / an / vignette	10 \$ / an / vignette	100 \$ / an / vignette
Stationnement seulement	* Gratuit / Durée indéterminée	10 \$ / an / vignette	25 \$ / an / vignette
Accompagnateur	_____	10 \$ / an / vignette	25 \$ / an / vignette

\* 2 vignettes sont fournies, des vignettes supplémentaires peuvent être obtenues sur demande

## Tennis

Pour utiliser les terrains de tennis vous devez obligatoirement vous procurer votre carte de membre annuelle auprès de la municipalité ainsi que la clé donnant accès aux terrains.

	Résident	Non résident
Carte familiale	30 \$	50 \$
Carte couple	25 \$	40 \$
Individuelle	20 \$	30 \$
1 journée	5 \$	10 \$
Personne ayant 50 ans et plus (preuve)	5 \$ rabais	5 \$ rabais

## Programme rénovation

Le conseil municipal du Village de Grenville est fier d'annoncer, pour la 8<sup>ème</sup> année consécutive, son programme d'aide financière muni d'un budget de 10,000 \$ pour l'année 2017. Ce programme a pour objectif l'amélioration esthétique des résidences familiales, des commerces et des multi-logements. Vous trouverez le formulaire à compléter ainsi que les critères d'admissibilité sur notre site Internet ou directement à l'hôtel de ville. Pour plus d'informations, veuillez svp communiquer avec l'inspecteur M. Luc Gagné au poste 2523.

**Date limite :** Votre demande devra être reçue avant midi le 19 mai 2017. Les demandes seront traitées jusqu'à épuisement des enveloppes budgétaires.